



8 800 550-37-57 звонок бесплатный

# Инструкция по эксплуатации

Газовая тепловая пушка AIKEN MGH 10F 160103009

Цены на товар на сайте:

http://www.vseinstrumenti.ru/klimat/teplovye pushki/gazovye/aiken/mgh 10f 160103009/

Отзывы и обсуждения товара на сайте:

http://www.vseinstrumenti.ru/klimat/teplovye pushki/gazovye/aiken/mgh 10f 160103009/#tab-Responses

#### **AIKEN**

## ТЕПЛОНАГРЕВАТЕЛИ НА ГАЗОВОМ ТОПЛИВЕ

МОДЕЛИ: MGH 10F; MGH 12F; MGH 15F; MGH 17F;

### РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ





#### Внимание!

Прежде чем приступить к работе, внимательно изучите руководство. Соблюдайте правила техники безопасности.

#### **ВВЕДЕНИЕ**

Руководство содержит информацию по эксплуатации и техническому обслуживанию теплонагревателей на газовом топливе, далее теплонагревателей.

Конструкция теплонагревателей постоянно совершенствуются, поэтому возможны некоторые изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.

Теплонагреватели до подачи в торговый зал или к месту выдачи покупки должны пройти предпродажную подготовку, которая включает распаковку изделия, удаления с него заводской смазки, пыли, внешний осмотр, проверку его комплектности.

При свершении купли – продажи лицо, осуществляющее торговлю, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность, производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает товарный чек, предоставляет информацию об организациях, выполняющих монтаж, подключение и адреса сервисных центров.

Если Вы хотите, чтобы Ваше изделие работало долго и безотказно, то все работы связанные с монтажом, эксплуатацией и его обслуживанием, выполняйте в строгом соответствии с данным Руководством. Если у Вас возникла необходимость в получении дополнительных специфических сведений о приобретенном товаре, обращайтесь к специалистам организации осуществляющей гарантийное обслуживание изделия.

#### 1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Неправильное использование теплонагревателей может нанести вред людям, животным и объектам. Следует использовать теплонагреватели только в хорошо вентилируемых помещениях с непрерывным воздухообменом при отсутствии взвешенных частиц пыли в воздухе. Не следует использовать теплонагреватели в плоховентилируемых закрытых помещениях, где постоянно находятся люди или животные.

В качестве горючего следует использовать исключительно газовое топливо пропан или бутан.

Теплонагреватели должны эксплуатироваться квалифицированным персоналом, прошедшим соответствующую подготовку, и находиться под наблюдением во время работы. Прежде чем приступать к профилактическим работам или текущему ремонту, следует выключить теплонагреватель и отсоединить от электросети. Не следует подсоединять теплонагреватель к внешним дополнительным бакам с горючим.

Следует убедиться, что системы забора и выхода воздуха во время работы ни чем не перекрыты.

Не следует применять теплонагреватели в помещениях, где находятся или могут быть огнеопасные или взрывоопасные материалы.

Не прикасайтесь к системе отвода выхлопных газов. Это может привести к ожогам.

Эксплуатационная надежность нагревателя гарантируется только в случае его использования в соответствии с функциональным назначением.

**ВНИМАНИЕ:** Перед подключением теплонагревателя к сети убедитесь, что электросеть соответствует требованиям по мощности и имеет канал заземления. Электрическая сеть - 220B, сечение кабеля 2,5 кв.мм (обязательно в сети наличие автомата-предохранителя на 16A).

Перед любым осмотром или обслуживанием – выключайте из розетки. Никогда не используйте теплонагреватель в помещении, или рядом с легко воспламеняемыми предметами, горючими жидкостями. Опасность пожара! Во время эксплуатации контролируйте достаточный уровень вентиляции помещения. Использовать только в хорошо вентилируемых помещениях. Достаточный уровень вентиляции соответствует двум сменам воздуха за 1 час. Недостаточный уровень вентиляции может привести к отравлениям угарным газом, задымлениям, пожарам. Не используйте аэрозольные баллончики рядом с работающей теплонагревателем, газ под давлением может привести к пожарам или поломкам. Не используйте теплонагреватель в помещениях, где в воздухе содержатся мельчайшие частицы древесной макулатуры или иного возгораемого волокна. Никогда закрывайте воздухозаборное отверстия и не накрывайте при использовании теплонагревателя.

Никогда не меняйте конструкцию теплонагревателя, не надстраивайте собственных приспособлений. Не использовать под дождем или снегом, не включать в помещениях с искусственно завышенной влажностью (баня, сауна, бассейн).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед включением теплонагревателя. посторонние предметы вокруг него. Все возгораемые вещества должна быть удалены из комнаты. Минимальные расстояния перед теплонагревателем: выход теплого воздуха (передняя часть) - 3,5 метра; с остальных сторон верхняя) – по 2 метра. Во (задняя, боковые, время эксплуатации контролируйте нагрев поверхности, которой vстановлен на теплонагреватель. Перегрев поверхности может привести пожару. Длительное хранение и транспортировка теплонагревателя, допускаются только при отключенных газовом баллоне и электропитании.

#### 2. НАЗНАЧЕНИЕ ТЕПЛОНАГРЕВАТЕЛЯ

- 2.1. Настоящие теплонагреватели являются обогревателями прямого нагрева. Конструкция состоит из электродвигателя, который создает поток воздуха для обогрева помещения, а также системы для подачи газового топлива необходимого для горения. Технология теплонагревателя позволяет эффективно обогревать помещение с низкими затратами.
- 2.2. Помните, теплонагреватели должны использоваться в строгом соответствии с нормами и нормативными актами, действующими в стране их

использования, направленными на предупреждения несчастных случаев, и в строгом соответствии с техническими характеристиками

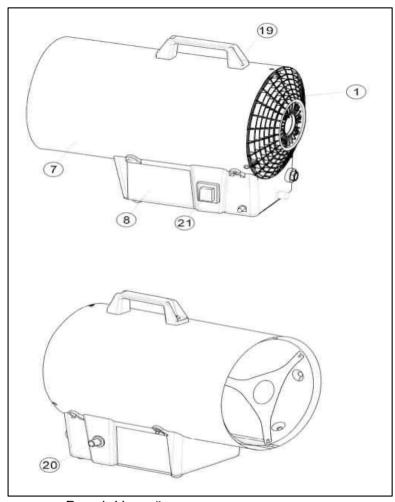


Рис. 1. Устройство газового нагревателя.

1 - задняя решетка, 7 - корпус нагревателя, 8 –основание нагревателя, 19 – ручка, 20 – кнопка защиты выброса пламени, 21 – выключатель.

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1.

Наименование модели	Ед. изм.	MGH 10F	MGH 12F	MGH 15F	MGH 17F
Напряжение и частота сети питания	В/Гц	220/50	220/50	220/50	220/50
Мощность нагрева (макс)	кВт	10	12	15	17
Расход воздуха	м³/час	500	500	500	500

Давление газа	бар	0,3	0,3	0,3	0,3
Расход газа	кг/ч	0,73	0,88	1,2	1,24
Мощность	Вт	40	40	40	40
электродвигателя					
Класс защиты		IP 44	IP 44	IP 44	IP 44
Размеры	MM	435x230x305			
Macca	КГ	5,4/6,4	5,4/6,4	5,5/6,5	5,5/6,5

#### 3. ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ ТЕПЛОНАГРЕВАТЕЛЕЙ

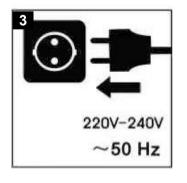
Для снятия упаковочной тары не требуется особой оснастки. Необходимо надеть защитные перчатки, разрезать ножницами или кусачками упаковочную ленту, закрепляющие картон. Вытащить металлические скобки, если они присутствуют. Открыть верхнюю часть коробки и осторожно вытащить нагреватель из коробки.

Рекомендуется сохранить упаковочную тару в надлежащем месте на случай возможной транспортировки нагревателя в другое место, по крайней мере -

на время гарантийного срока.

Приготовьте баллон с газом, объем которого удовлетворяет Ваши запросы для обогрева помещения. Убедитесь в том, что давление газа достигает 1,5 Бар. Подключите конец шланга с редуктором к тепловой пушке. Затяните фиксирующую гайку для избежание утечек см. рис. 2. Установите тепловую ПУШКУ ровную, на гладкую поверхность. Удалите все посторонние

предметы, воспламеняющиеся вещества и жидкости. Откройте вентиль баллона, нажмите на редуктор для подачи газа в шланг. Тщательно проверьте качество соединений, прислушайтесь к звуку и запаху.



2) Подключите вилку в розетку см. рис. 3.



3) Еще раз проверьте соединение с газовым баллоном, установите выключатель в положение ON см. рис. 4.

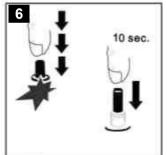
4) Установите регулятор



подачи газа на максимум. Вращением клапана-регулятора можно регулировать подачу газу, настроить пушку на необходимую мощность обогрева помещения см. рис. 5.

5) Когда вращение лопастей вентилятора стабилизируется, правой рукой нажмите на алюминиевую кнопку защиты выброса

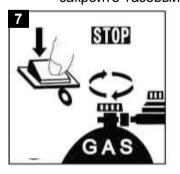
пламени и подержите нажатой в течение 10 секунд, затем левой рукой нажмите на выключатель. После зажигания газа задержите



палец на защите выброса пламени еще 10 секунд, затем можете отпускать и процесс обогрева будет происходить без Вашего участия. Нажатие на 10 секунд – обеспечивает подачу газа в период, когда термоэлемент еще не нагрелся и не начал обеспечивать подачу газа см. рис. 6.

6) При завершении работы нажмите на выключатель (положение «OFF») и закройте газовый баллон. Когда баллон заканчивается – замените

его и повторите все операции перечисленные выше для повторного запуска см. рис. 7.

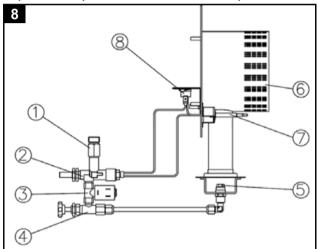


**ВНИМАНИЕ:** Если Вы выполняете все операции, перечисленные выше, но после трех попыток теплонагреватель не запускается, не продолжайте запуск самостоятельно. Закройте баллон,

проветрите помещение! Выпущенный газ крайне пожароопасен! Свяжитесь с вашей сервисным центром для выяснения причин поломки!

#### 4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТЕПЛОНАГРЕВАТЕЛЕЙ

После подключения к газовому баллону, газ поступает в патрубок входа газа (1), затем в камеру защиты гашения пламени (2), в электромагнитный клапан (3), в клапан-регулятор подачи газа (4), в газовую форсунку (5), затем происходит воспламенение от свечи зажигания высокого напряжения. Термоэлемент (7) нагревается от тепла пушки и затем обеспечивает похождение газа через камеру защиты от гашения пламени (2). Термостат (8) включает электрическую цепь, а затем обеспечивает прохождение газа через электромагнитный клапан, при необходимости он же блокирует подачу



газа (например при перегреве) см. рис. 8.

#### Схема подачи газа

- 1 Патрубок входа газа;
- 2 Защита от гашения пламени;
- 3 Электромагнитный клапан:
- 4 Клапан-регулятор подачи газа;
- 5 Газовая форсунка (сопло);
- 6 Головка горения;
- 7 Термоэлемент;
- 8 Термостат.

#### 4.1. Модели ручного включения с пламенем запальника

Установить выключатель вентилятора в позицию I и убедиться в том, что он вращается.

Нажать кнопку газового клапана и одновременно нажать несколько раз кнопку пьезоэлектрического зажигателя до тех пор, пока не включится горелка (рис. 6).

После выполнения включения держать нажатой кнопку клапана в течение 10 сек. Если после этого нагреватель выключится, подождать одну минуту и повторить операцию включения, держа нажатой кнопку клапана чуть дольше.

Отрегулировать подачу газа в соответствии с желаемой тепловой мощностью, вращая ручку крана против часовой стрелки для ее увеличивания или по часовой стрелке для ее уменьшения.

#### 4.2. Модели с автоматическим включением

Установить выключатель вентилятора в позицию II (Winter) и убедиться в его вращении. После быстрой предвательной вентиляции загорается пламя.

Отрегулировать подачу газа в соответствии с желаемой тепловой мощностью, вращая ручку крана против часовой стрелки для ее увеличивания или по часовой стрелке для ее уменьшения.

Если пламя загорится, но по истечении нескольких секунд теплонагреватель блокируется, загорится кнопка сброса "RESET". В этом случае проконтролировать соблюдение всех инструкций предыдущего параграфа (монтаж). Подождать одну минуту, после чего снять блокировку с теплонагревателя, нажав "RESET", и повторить операцию включения.

**ВНИМАНИЕ:** Если включение затруднено или неправильно, то прежде чем повторить операцию, убедиться в том, что вентилятор не блокирован, а также в том, что вход и выход воздуха полностью свободны.

**ВНИМАНИЕ:** Если Вы выполняете все операции, перечисленные выше, но после трех попыток пушка не запускается, непродолжайте запуск самостоятельно! Закройте баллон, проветрите помещение! Выпущенный газ крайне пожароопасен! Свяжитесь с Вашей сервисной службой для выяснения причин поломки!

#### 4.3. Выключение теплонагревателя

Для выключения теплонагревателя необходимо закрыть кран газового баллона. Оставить вращаться вентилятор пока пламя не погаснет, после этого установить выключатель вентилятора в позицию О см. рис. 1. Электрические схемы:

Электродвигатель, электромагнитный клапан см. рис. 9.

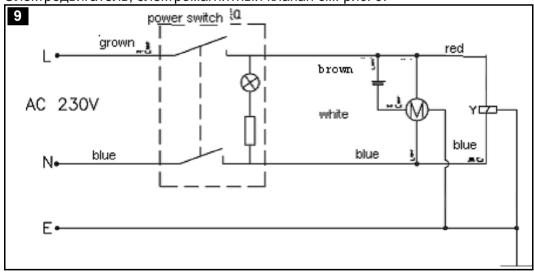


Схема зажигания см. рис. 10.

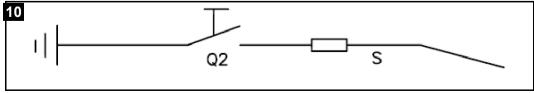
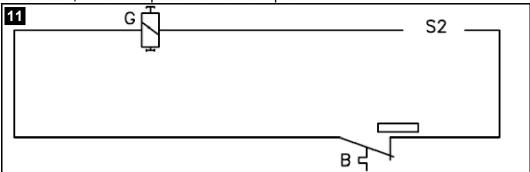


Схема защиты от выброса пламени см. рис. 11.



#### 5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НАГРЕВАТЕЛЯ

Все работы по техническому обслуживанию и ремонту нагревателя должны осуществляться только после отключения от электрической сети.

Контрольный осмотр необходимо проводить до и после использования изделия по назначению и после его транспортирования, при этом нужно проверить отсутствие повреждений корпуса.

Любой другой ремонт производиться только в сервисном центре. Нарушение руководства по эксплуатации, любое неавторизованное вмешательство в изделие угрожает Вашему здоровью и, в любом случае, приводит к невозможности предъявления гарантийных претензий.

#### 6. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 2.

Неисправность	Возможная причина	Способы устранения
	1. Испорчен кабель	1. Поменяйте или
	напряжения;	исправьте.
1. Мотор не	2. Испорчен мотор;	2. Поменяйте или
запускается;		исправьте.
	3. Испорчен	3. Поменяйте или
	выключатель;	исправьте.
	1. Слишком большое	1. Установите расстояние
	расстояние между	на 5 мм.
	электродом и горелкой;	
2. Нет	2. Недостаток газа;	2. Поменяйте баллон.
воспламенения;		
воспламенения,	3. Испорчен газовый	3. Работа для специалиста.
	клапан;	
	4. Избыточный поток газа;	4. Переустановите
		регулятор газа
3. Пламя	1. Слишком большое	1. Установите расстояние.
пропадает	расстояние между	
через несколько	датчиком температуры и	

секунд после	горелкой;			
зажигания.	2. Слишком рано	2. Подольше придержите		
	отпустили кнопку газа;	кнопку газа.		
	3. Неисправна термопара,	3. Замените неисправные		
	термостат безопасности,	элементы.		
	газовый клапан и/или			
	соединения;			
	4. Устройство	4. Термостат безопасности		
	перегрелось;	должен остыть.		
		Подождите 5 минут и		
		повторно запустите.		
4 To routypy	1. Недостаток воздуха в	1. Освободите вход		
4. По контуру пламя жёлтого	горелке;	воздуха.		
	2. Излишняя подача газа в	2. Отрегулируйте давление		
цвета и мерцает.	горелку;	и/или замените		

#### 7. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации теплонагревателей - 12 месяцев со дня продажи.

Все работы по ремонту теплонагревателей должны выполняться только специалистами сервисного центра, предоставляющей гарантию на изделие. Гарантия распространяется на все виды производственные и конструктивные дефекты.

Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате несоблюдения правил эксплуатации, удара или падения, самостоятельного ремонта или изменения внутреннего устройства, неправильного подключения, отсутствия зануления (заземления) изделия.

Гарантия не распространяется на теплонагреватели, эксплуатация которых производится неквалифицированным персоналом, а также при нарушении сохранности пломб, отсутствии в гарантийном талоне информации о продавце или утери руководства на изделие.

При нарушении требований настоящего руководства гарантийный срок эксплуатации, а также регламентированный срок службы изделия аннулируются, и претензии фирмой изготовителем не принимаются.

По истечении срока службы, необходимо обратиться в сервисный центр за консультацией по дальнейшей эксплуатации теплонагревателя. В противном случае дальнейшая эксплуатация может повлечь невозможность нормального использования теплонагревателя.

Гарантийный ремонт теплонагревателя оформляется соответствующей записью в разделе «Особые отметки» и изъятием отрывной части гарантийного талона.

#### 8. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ

Хранить теплонагреватели необходимо в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией, где колебания температуры и влажность воздуха существенно меньше, чем на открытом воздухе в районах с умеренным и холодным климатом, при температуре не выше +40°C и не ниже -50°C, относительной влажности не более 80%, при +25°C, что соответствует условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-89.

Теплонагреватели можно транспортировать любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химических активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозки хрупких грузов, что соответствует условиям перевозки 8 по ГОСТ 15150-89.

#### 9. СВЕДЕНИЯ О СООТВЕТСТВИИ И ПРИЕМКЕ

Теплонагреватели на газовом топливе MGH 10F; MGH 12F; MGH 15F; MGH 17F соответствуют требованиям Т3-150201.07, ГОСТ 12.2.042-91, ГОСТ 12.1.004-91, ГОСТ 12.1.003-83, ГОСТ Р 1029-2-1-95, ГОСТ 10280-83, ГОСТ12.2013.0-91(МЭК 745-1-82), ГОСТ Р 50614-93 (МЭК745-2-84), ГОСТ17770-86, ГОСТ Р 51318.14.2-99, ГОСТ 12.2.030-2000, ГОСТ Р 51318.14.1-99, нормам ЕN60335, EN50366, EN55014, EN61029, EN61000, обеспечивающим безопасность жизни, здоровья потребителей охрану окружающей среды и признаны годными к эксплуатации.

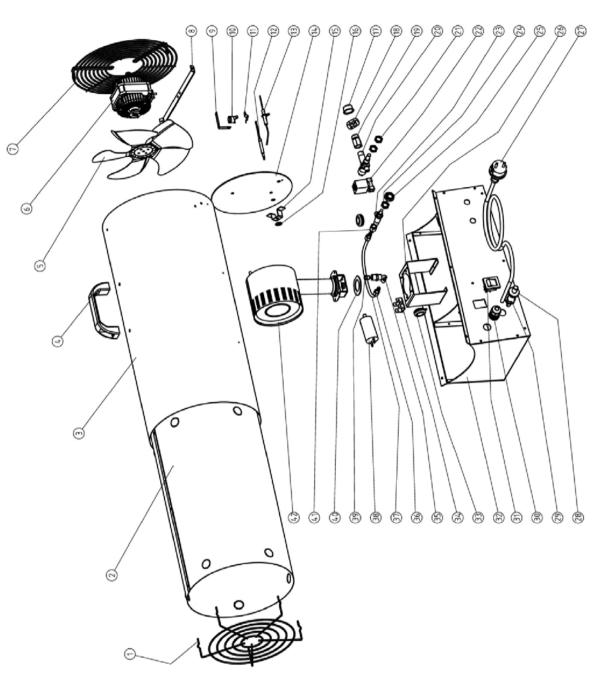
#### 10. РЕКВИЗИТЫ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Meritlink Limited, Palladium House, 1-4 Argyll Street London, W1F LD, Great Britain E-mail: info@meritlink.co.uk

#### 11. ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

#### ПРИЛОЖЕНИЕ



Устройство и схема сборки теплонагревателя на газовом топливе

## СПЕЦИФИКАЦИЯ ДЕТАЛЕЙ ТЕПЛОНАГРЕВАТЕЛЯ НА ГАЗОВОМ ТОПЛИВЕ

Nº	Наименование	Кол.	Nº	Наименование	Кол.
1	Решетка	1	22	Выключатель	1
2	Рубашка	1	23	Втулка	1
3	Кожух	1	24	Кольцо	1
4	Ручка	1	25	Гайка	1
5	Вентилятор	1	26	Скоба	1
6	Электродвигатель	1	27	Провод с вилкой	1
7	Решетка	1	28	Кнопка	1
8	Пластина	1	29	Гайка	1
9	Уголок	1	30	Трубка изоляционная	1
10	Крепление	1	31	Выключатель	1
11	Скоба	1	32	Основание	1
12	Электрод	1	33	Кольцо	1
13	Электрод	1	34	Скоба	1
14	Диск	1	35	Угольник	1
15	Скоба	1	36	Муфта	1
16	Шайба	1	37	Трубка	1
17	Пробка	1	38	Пьезодатчик	1
18	Прокладка	1	39	Сопло	1
19	Втулка	1	40	Шайба	1
20	Кнопка защиты выброса	1	41	Муфта	1
21	Кольца уплотнительные	1	42	Форсунка	1